

Organizadores de la conferencia

European Academy of the Urban Environment EA.UE
46/48 Bismarckallee, 14193 Berlín, Alemania

Agence de la Maitrise de l'Energie et de l'Environnement ADEME, coordinación de SMILE
Centre de Sophia Antipolis, 500 route des Lucioles, 06560 Valbonne, Francia

y el consorcio **SMILE**, ver en:
www.smile-europe.org

Taller SMILE sobre directrices respecto a principios de planificación para reducir el ruido del tráfico de carretera a nivel de autoridades locales

Por la presente me inscribo formalmente para el mencionado taller internacional

Nombre, apellidos.....

Dirección postal completa.....

.....

Tel.:.....

Fax:.....

e-mail

Por favor rellene la sección de arriba con letras mayúsculas

Fecha.....Firma:.....

Si hubiese que pagar cuota, su inscripción será confirmada adjuntando una factura con los detalles de pago.

Por favor envíe este formulario de inscripción a European Academy of the Urban Environment antes del 3 de octubre de 2003:

por fax: **+49/30/89 59 99-19**

por e-mail: **am@eaue.de**

por correo: **European Academy of the Urban Environment
Bismarckallee 46/48
14193 Berlín
Alemania**

En el ámbito europeo, se ha publicado una nueva directiva pionera sobre ruido ambiental, que deberá ser implantada, a escala local, en todos los Estados Miembros de la UE durante los próximos años.

En este contexto, uno de los temas centrales del proyecto SMILE ha sido el desarrollo de directrices para la adopción de medidas encaminadas a reducir el ruido del tráfico rodado en las autoridades locales, mediante la identificación de principios de planificación, llevada a cabo por el grupo de trabajo específico sobre ruido. De este modo, las directrices servirán para determinar el potencial existente de medidas para reducir el ruido en los campos de los cuales son responsables las autoridades locales, y por tanto pueden tomar medidas más fácilmente.

Basándose en el análisis de una encuesta, usando cuestionarios, y en estrecha colaboración con un panel de expertos en ruido de Dinamarca, Francia, Alemania e Italia, se han identificado medidas eficaces de reducción del ruido que serán ilustradas con ejemplos tomados de la vida real, explicando al mismo tiempo los principios rectores.

Grupo objetivo: aquellos que trabajen en los campos de protección ambiental, planificación urbana y construcción de viviendas; personas involucradas en política local o que trabajen como ingenieros consultores

Fechas de la conferencia: 20-21 de octubre de 2003

Lugar: Ayuntamiento de Berlín, Rathausstraße 15, 10173 Berlín, Alemania (acceso mediante transporte público por metro y tren de cercanías (S-Bahn) hasta la estación Alexanderplatz).

Impreso de inscripción: Por favor utilice solamente el impreso incluido en este folleto

Plazo límite para la inscripción: 3 de octubre de 2003

Cuota de inscripción: 150 €, excepto empleados de autoridades locales (gratuito)

Alojamiento: las reservas de las habitaciones en Berlín (por cuenta de los participantes) se pueden hacer a través de las siguientes páginas web: www.motel-one.com, www.berlin-info.de/index_e.html, www.hrs.de

Durante la conferencia estará disponible un servicio de **traducción simultánea**.

Más información sobre SMILE en www.smile-europe.org



SMILE

**INICIATIVAS DE MOVILIDAD
SOSTENIBLE PARA ENTORNOS
LOCALES**

20 - 21 Octubre 2003

en Berlín

Taller europeo:

**Directrices sobre
principios de planificación
para reducción del ruido
en el tráfico rodado a nivel
de autoridades locales**

Lugar de la conferencia:
Ayuntamiento de Berlín



ADEME



Lunes, 20 de octubre 2003

- 12.30 - 12.45** **Inauguración del evento y discurso de bienvenida**
un representante del gobierno municipal de Berlín
- 12.45 - 13.00** **Discurso en nombre de la Comisión Europea**
un representante de DG ENV, Comisión Europea
- 13.00 - 13.20** **Presentación del proyecto SMILE**
Jean-Louis Plazy, Agence de la Maitrise de l'Energie et de l'Environnement ADEME, París/Niza, Francia
Dr. Hanns-Uve Schwedler, European Academy of the Urban Environment EA.UE, Berlín, Alemania
- Sesión 1** **Medidas para reducir el ruido: densidad de tráfico**
- 13.20 - 13.30** **Una breve reseña del principio rector: reducción de la densidad de tráfico**
Guillaume Dutilleux, Centre d'Etudes de Techniques de l'Est CETE, Estrasburgo, Francia
- 13.30 - 13.50** **Un ejemplo de buenas prácticas**
Maryse Bouvier, ciudad de Annecy, Francia (pendiente de confirmar)
- 13.50 - 14.00** **Una breve reseña del principio rector: reducción del porcentaje de vehículos pesados**
Gertrude Penn-Bressel, Federal Environment Agency UBA, Berlín, Alemania
- 14.00 - 14.20** **Un ejemplo de buenas prácticas**
Bernd Lehming, ciudad de Berlín, Alemania
- 14.20 - 14.50** Discusión
- 14.50 - 15.20** C a f é

- Sesión 2** **Medidas para reducir el ruido: velocidades y pavimentos**
- 15.20 - 15.30** **Una breve reseña del principio rector: disminución de la velocidad y regulación del tráfico**
Hugo Lyse Nielsen, Copenhague, Dinamarca
- 15.30 - 15.50** **Un ejemplo de buenas prácticas**
Ghislain J. A. L. Rooijmans, ciudad de Breda, Holanda (pendiente de confirmar)
- 15.50 - 16.00** **Una breve reseña del principio rector: cambios en pavimentos**
Christian Popp, LÄRMKONTOR GmbH, Hamburgo, Alemania
- 16.00 - 16.20** **Un ejemplo de buenas prácticas**
un representante de la ciudad de Valencia, España (pendiente de designar)
- 16.20 - 16.50** Discusión y resumen del Día 1
- 17.00 - 18.30** **Visita técnica de estudio en Berlín**
- 19.00 - 20.30** C e n a

Martes, 21 de octubre 2003

- Sesión 3** **Renovación de vehículos de transporte público**
- 09.00 - 09.10** **Una breve reseña del principio rector: renovación de vehículos de transporte público**
Guillaume Dutilleux, CETE, Estrasburgo
- 09.10 - 9.30** **Un ejemplo de buenas prácticas**
Emanuele Moruzzi, ciudad de Parma, Italia
- Sesión 4** **Apantallamiento**
- 09.30 - 09.40** **Una breve reseña del principio rector: pantallas acústicas y ventanas aislantes**
Catherine Serve, CETE, Estrasburgo

- 09.40 - 10.00** **Un ejemplo de buenas prácticas**
Wolfgang Khutter, ciudad de Viena, Austria (pendiente de confirmar)
- 10.00 - 10.20** **Un ejemplo de buenas prácticas**
Thomas Hammarlund, ciudad de Gotemburgo, Suecia
- 10.20 - 10.50** Discusión
- 10.50 - 11.20** C a f é
- Session 5** **Planificación urbana e integración de aspectos no técnicos en la lucha contra la contaminación acústica en las ciudades**
- 11.20 - 11.30** **Una breve reseña del principio rector: planificación urbana**
Gertrude Penn-Bressel, UBA, Berlín
- 11.30 - 11.50** **Un ejemplo de buenas prácticas**
Daniele Bertoni, ciudad de Modena, Italia
- 11.50 - 12.00** **Una breve reseña del principio rector: cuestiones organizativas, un enfoque estratégico**
Catherine Serve, CETE, Estrasburgo
- 12.00 - 12.20** **Un ejemplo de buenas prácticas**
Philippe Mercier, ciudad de París, Francia (pendiente de confirmar)
- 12.20 - 12.40** **Un ejemplo de buenas prácticas**
un representante de la ciudad de Madrid, España (pendiente de designar)
- 12.40 - 13.00** **Un ejemplo de buenas prácticas - planificación integrada e implantación de medidas para reducir el ruido**
Helmut Knabe, ciudad de Celle, Alemania
- 13.00 - 13.45** Discusión final y resumen del taller
- 14.00** Clausura del taller